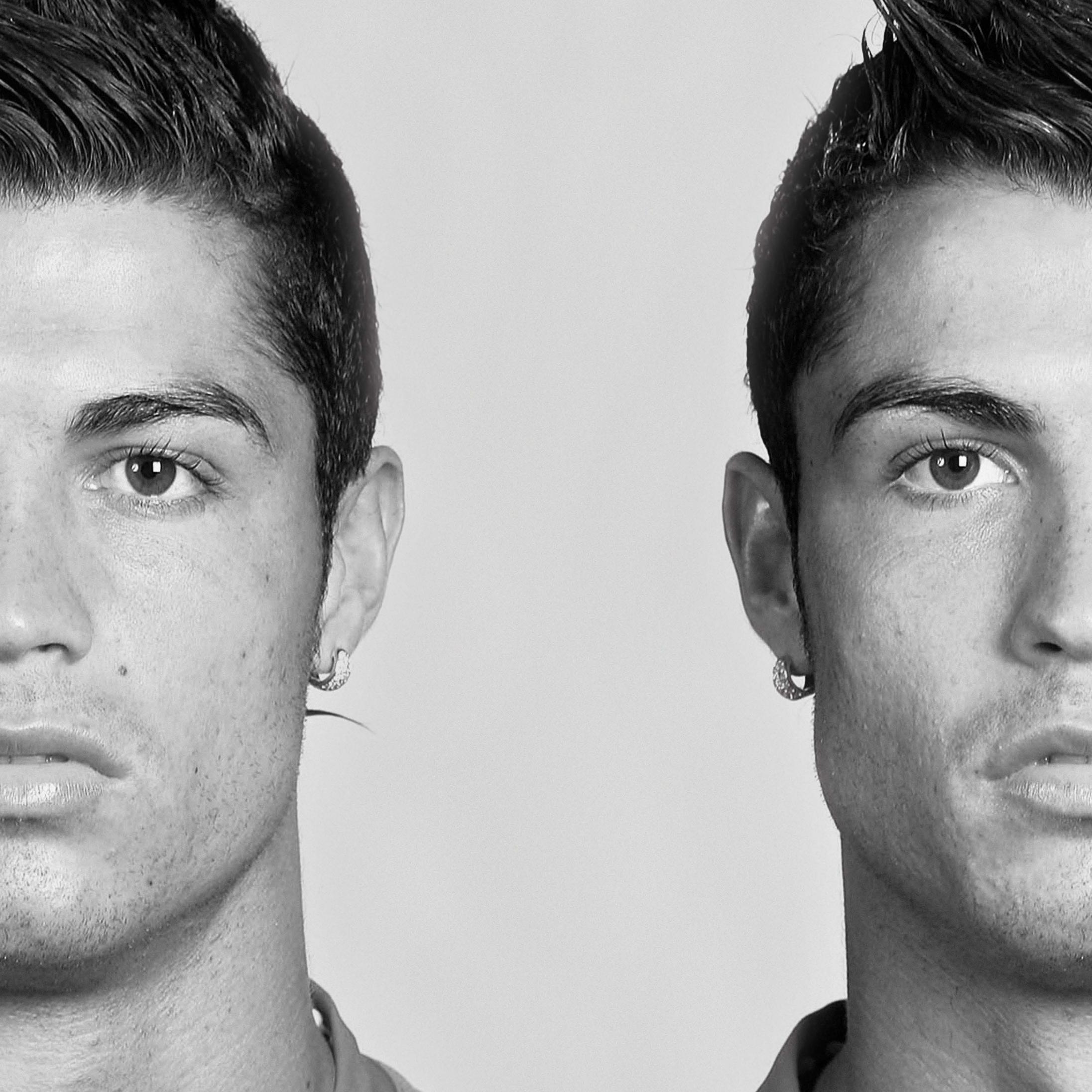


**Duets**

\* ΔRT ON CHAIRS

**duets**





### **Cristiano Ronaldo**

Nascido em 1985 no Funchal, Cristiano começa a sua carreira futebolística no CF Andorinha, clube madeirense, onde desde logo se destacou e despertou a cobiça por parte dos dois maiores clubes da ilha, Marítimo e Nacional, tendo entrado nas “escolas” do Nacional. Aos 11 anos parte para Lisboa onde ingressa a Academia do Sporting Clube de Portugal, clube onde permanece até 2003, quando entra no Manchester United. Três anos depois, o atual capitão da Seleção Portuguesa, ingressa o Real Madrid, clube onde se encontra presentemente.

Born in 1985 in Funchal, Madeira, Ronaldo began his football career in CF Andorinha, a local club, where he soon caught the eye of the two major football clubs in the island: Marítimo and Nacional, entering Nacional's 'school'. At 11 years old he travelled to Lisbon where he entered Sporting Lisbon's Academy, club where he remains until 2003 when he is booked by Manchester United. Three years later, the current Portugal team captain enters Real Madrid, the club for which he currently plays.

# desporto sports cristiano ronaldo nini andrade silva

## CR7 Ordem para Marcar

“Sete” é o número perfeito para um jogador desta estirpe. Arrebata multidões na sua dança de relvados para o golo, exibe a perícia, a vida em golfadas. Onde está, todos o seguem, todos querem entrar na sua esfera de glória.

Nele tudo é monogramado, tudo o que toca se torna marca pessoal, como agora também a CR7 Chaise-lounge, por Nini Andrade Silva.

Atravessa os Clubes subindo a parada, vai de prémio em prémio, de golo em golo, instintivo e estratega. Esta cadeira, de dinamismo explícito, apresta-se a um breve descanso do guerreiro.

Rosa Alice Branco

## CR7 Licensed to Score

"Seven" is the perfect number for a player of his stripe. He stirs great crowds, with his dance over the field towards a goal, he exhibits his expertise, a life in spurts. Wherever he is, everyone follows him, everyone wants to enter his sphere of glory.

With him everything is monogrammed, everything he touches takes his personal mark, as now with this "CR7 Chaise-lounge," by Nini Andrade Silva.

When he moves from one club to another the ante always rises, he goes from prize to prize, from goal to goal, instinctively, unstoppable. This chair, with its explicit dynamism, lends itself to a short rest for a warrior.

Rosa Alice Branco

## CR7

"Concebida enquanto obra de arte à imagem de um dos desportistas mais emblemáticas do mundo, a CR7 Chaise-Lounge ganha forma através de um design depurado e inspirado na força de símbolos como as ondas do mar, os calhaus das praias e a ilha que viu nascer Cristiano Ronaldo.

A CR7 Chaise-Lounge é anatomicamente moldada ao corpo do atleta, proporcionando-lhe o conforto e relaxe que a sua carreira exige. Tendo como referencia as suas origens, a importância que a família assume na sua vida, o abraço protetor da sua mãe, o design foi desenvolvido contemplando formas e movimentos que celebram o seu talento, irreverência, juventude, força, competitividade e o otimismo que o levaram à ascensão ao topo do mundo.

Tal como uma ilha que enfrenta a força das ondas do mar, esta cadeira é uma verdadeira analogia a Cristiano Ronaldo".

Nini Andrade Silva

## CR7

"Designed as a work of art in the image of one of the world's most famous sportsmen, the CR7 Chaise-Lounge takes shape through a refined design inspired from the strength of symbols such as ocean waves, boulders on the beach, and the island where Cristiano Ronaldo was born.

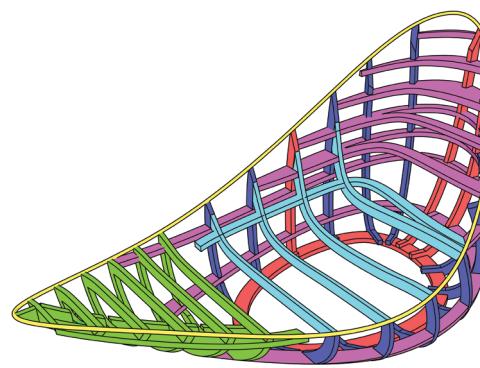
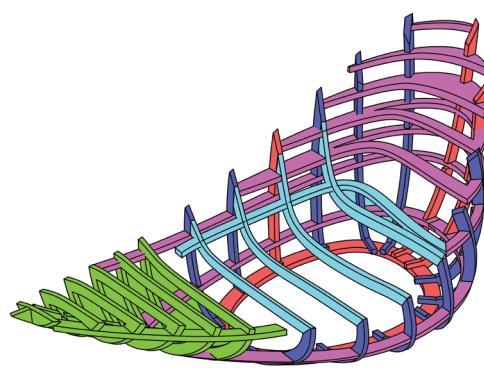
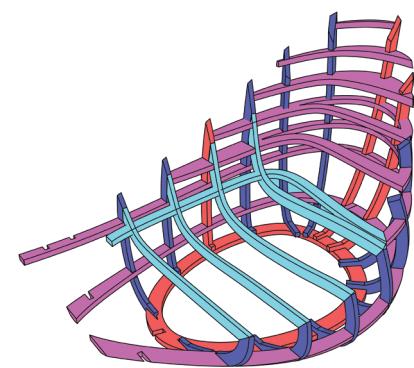
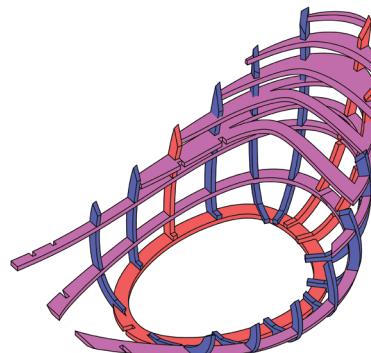
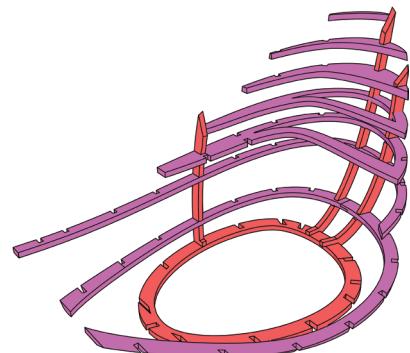
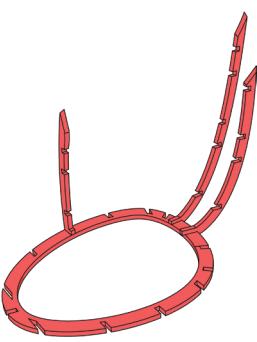
The CR7 Chaise-Lounge anatomically conforms to the athlete's body, providing him with comfort and relaxation his career requires. Using as a reference his origins, the importance of his family for his life and his mother's protective embrace, the design was developed by considering shapes and movements that extol his talent, irreverence, youth, strength, competitiveness and optimism that have led to his rise to the top of the world.

Just as an island faces the strength of the ocean waves, this chair is a veritable analogy to Cristiano Ronaldo."

Nini Andrade Silva



Nini Andrade Silva  
© Nick Bayntun



Desenhos e produção  
do projeto CR7  
Nini Andrade Silva

© Marcus Garcia



## Disarte Móveis, S.A.

Fundada em 1965, trata-se de uma empresa de grande tradição e experiência no fabrico de mobiliário em madeira. A qualidade que caracteriza a sua produção e a capacidade de enfrentar desafios de grande dificuldade justificou a sua escolha para a cadeira de Cristiano Ronaldo, uma obra de Nini Andrade Silva.

Founded in 1965, this is a company with great deal of tradition and experience in making wood furniture. The quality characterizing its production and ability to face highly difficult challenges justified its choice for making the chair for Cristiano Ronaldo, a work by Nini Andrade Silva.



# CR7

## Nini Andrade Silva

### **Nini Andrade Silva**

Nini Andrade Silva nasceu no Funchal em 1962, tendo-se licenciado em Design pelo IADE de Lisboa e prosseguindo a sua carreira académica e profissional no estrangeiro, estudando e trabalhando em Nova Iorque, Paris, Londres, África do Sul e Dinamarca. Em 2000, devido ao desenvolvimento e promoção do seu trabalho, Nini cria uma estrutura para a formação de projetos de arquitetura e design de interiores, o Atelier Nini Andrade Silva, Lda. Com esta marca, a sua obra tornou-se conhecida pelo mundo fora.

Nini Andrade Silva was born in Funchal, Madeira, in 1962. She graduated in Design by IADE in Lisbon and pursued her academic and professional career abroad, studying and working in New York, Paris, London, South Africa and Denmark. In 2000, due to the development and promotion of her work, Nini creates a structure for the creation of architecture and interior design projects, the Atelier Nini Andrade Silva, Lda. With this brand, her work became known worldwide.

